



# СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

**2065** -е ЗАСЕДАНИЕ  
10 МАРТА 1978 ГОДА

ТРИДЦАТЬ ТРЕТИЙ  
ГОД

НЬЮ - ЙОРК

---

## СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Предварительная повестка дня (S/Agenda/2065) . . . . .	1
Утверждение повестки дня . . . . .	1
Вопрос о положении в Южной Родезии: Письмо временного поверенного в делах постоянного представительства Верхней Вольты при Организации Объединенных Наций от 1 марта 1978 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/12578) . . . . .	1

## ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S /...) обычно издаются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, пронумерованные по системе, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

## 2065-е ЗАСЕДАНИЕ

Пятница, 10 марта 1978 года, 15 час. 30 мин.

Нью-Йорк

*Председатель:* г-н Айвор РИЧАРД  
(Соединенное Королевство Великобритании  
и Северной Ирландии)

*Присутствуют представители следующих государств:* Боливии, Венесуэлы, Габона, Германии, Федеративной Республики, Индии, Канады, Китая, Кувейта, Маврикия, Нигерии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Франции, Чехословакии.

### Предварительная повестка дня (S / Agenda / 2065)

1. Утверждение повестки дня.
2. Вопрос о положении в Южной Родезии:

Письмо временного поверенного в делах постоянного представительства Верхней Вольты при Организации Объединенных Наций от 1 марта 1978 года на имя Председателя Совета Безопасности (S / 12578).

*Заседание открывается в 16 час. 15 мин.*

### Утверждение повестки дня

*Повестка дня утверждается.*

### Вопрос о положении в Южной Родезии:

Письмо временного поверенного в делах постоянного представительства Верхней Вольты при Организации Объединенных Наций от 1 марта 1978 года на имя Председателя Совета Безопасности (S / 12578)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В соответствии с решением, принятым Советом на 2061, 2062, 2063-м и 2064-м заседаниях, я приглашаю представителей Анголы, Бенина, Ботсваны, Верхней Вольты, Замбии, Кении, Мозамбика, Сьерра Леоне, Судана и Объединенной Республики Танзании занять места, зарезервированные для них в зале Совета.

По приглашению Председателя г-н де Фигейреду (Ангола), г-н Хунгаву (Бенин), г-н Глоу (Ботсвана), г-н Бамба (Верхняя Вольта), г-жа Коние (Замбия), г-н Майна (Кения), г-жа Гбунд-

жама (Сьерра Леоне), г-н Медахи (Судан), г-н Лобу (Мозамбик) и г-н Салим (Объединенная Республика Танзания) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я хотел бы обратить внимание членов Совета на следующие документы: S / 12588 от 9 марта, в котором содержится текст письма временного поверенного в делах постоянного представительства Верхней Вольты от имени африканской группы государств на имя Председателя Совета Безопасности, и S / 12590 от 9 марта, содержащий текст письма представителя Либерии на имя Председателя Совета Безопасности, в котором препровождается текст письма президента Либерии.

3. Первым выступает комиссар по иностранным делам Нигерии г-н Гарба, которого я приветствую в Совете и которому предоставляю слово.

4. Г-н ГАРБА (Нигерия) (*говорит по-английски*): С чувством горечи я приехал вновь в Нью-Йорк, с тем чтобы выступить в Совете Безопасности по вопросам, касающимся юга Африки, достоинства африканского континента и черного народа. Это также относится и к достоинству моей страны.

5. Г-н Председатель, я знаю вашу историю и ту борьбу, которую вы вели в молодые годы и все еще ведете, для достижения достоинства, справедливости и свободы на юге Африки. В Совете я представляю свое правительство. Прошу вас верить, что если мои замечания покажутся резкими, то они не направлены лично в ваш адрес. Они направлены против принципов, связанных с тем, как правительство, которое вы представляете сегодня, и предыдущие правительства Соединенного Королевства решали вопрос деколонизации юга Африки.

6. Это еще одна возможность для того, чтобы поблагодарить Генерального секретаря за его последовательную поддержку дела содействия осуществлению принципов человеческих ценностей в решении его весьма деликатных задач. Его своевременные выступления в отношении новых аспектов проблемы независимости и самоопределения в Родезии и недавней агрессии режима Смита в Мозамбике, Ботсване и Замбии нашли положительный отклик у моего правительства. Я рад, что Генеральный секретарь еще раз подчеркнул то,

что должно быть ясным каждому уважающему себя человеку, а именно:

«Для того, чтобы любое решение было справедливым и прочным, оно должно иметь своей целью установление правления большинства в соответствии с принципом голосования: один человек — один голос».

7. Когда в Нигерии мы услышали о сомнительных действиях епископа Музоревы, преподобного Ситоле и вождя Чирау, присоединившихся к незаконному режиму расистского меньшинства, мы не поверили этой новости, и сочли, что это упражнение в самообмане и тщетности. Мы надеялись, что английское правительство немедленно отвергнет так называемое «урегулирование» в Солсбери и информирует об этом Совет Безопасности и государства — члены Организации Объединенных Наций.

8. Конечно, из прессы мы знали о переговорах в Солсбери, а также в Турнхалле в течение последних месяцев. Мы относились к этим переговорам с презрением, которого они заслуживают. Мы также с огромным презрением относимся к так называемому «внутреннему урегулированию» в Солсбери. Мы расценивали это как что-то выдуманное незаконным расистским режимом и его приспешниками в Претории в надежде отсрочить свой крах. Мы рассматривали это не как проблему, а как симптом болезни расистских режимов на юге Африки, которые отчаянно пытаются сфабриковать лживое решение в тщетной попытке ввести в заблуждение мировую общественность.

9. Я хотел бы здесь выразить разочарование моей делегации по поводу того, что данное заседание Совета Безопасности было созвано по инициативе африканской группы, а не управляющей державы в Южной Родезии. Мое разочарование еще более усилилось, когда я услышал о том, что английский министр иностранных дел отказался от присутствия на этих заседаниях, очевидно из-за замечания, высказанного представителем Соединенных Штатов. Мне хотелось бы от имени моей делегации поддержать это заявление, поскольку оно дает правильную оценку поведения Соединенного Королевства, которое в течение 12 лет уклонялось от справедливого решения родезийского вопроса. Оно, однако, всегда могло создавать впечатление действий, когда по сути дела все, что оно делало, — это беспомощное заламывание своих рук. Мы считали, что нынешняя администрация в Соединенных Штатах поможет англичанам проявить столь необходимую им твердость. Мы по-прежнему надеемся, что Соединенные Штаты не позволят английскому правительству уклониться от своей ответственности перед международным сообществом.

10. Моя делегация не считает, что эту серию заседаний Совета Безопасности следует рассматривать, как заседания, которые были созваны лишь для обсуждения так называемого «внутреннего урегулирования». Напротив, мы считаем, что эти заседания должны быть использованы для

обсуждения ухудшающегося положения в Южной Родезии и продолжающейся агрессии, совершаемой расистским режимом против независимых африканских стран.

11. Необходимо также, чтобы Соединенное Королевство и Генеральный секретарь информировали Совет о том, что они сделали после сентября, когда этот вопрос в последний раз рассматривался Советом. Затем мы должны рассмотреть вопрос о принятии дальнейших мер, учитывая серьезность положения в Родезии и на юге Африки в целом и очевидный паралич Соединенного Королевства, реальный или воображаемый, для того чтобы заставить Яна Смита сдаться. Например, нам уже представлен доклад<sup>1</sup> Комитета по секциям, который Совет Безопасности должен сейчас рассмотреть и принять по нему меры. Поэтому мы надеемся, что Соединенные Штаты не будут обмануты нынешними неблагоприятными маневрами английского правительства, направленными на то, чтобы не сбылись подлинные чаяния и интересы Африки. Мы неоднократно предупреждали об опасности неверия, что любой может заменить подлинных национальных руководителей марионетками, которые скрываются под видом умеренных, или навязать новое положение лиц, подготовленных на Западе, для того чтобы проводить соответствующую политику на юге Африки. Это лишь отдалит день расплаты и просто будет способствовать поддержанию тех самых реакционных сил, которые должны быть нейтрализованы. Мы считали, что к настоящему времени западные державы извлекут урок из неудачи своей политики в других частях мира, в частности из событий в Анголе. Но похоже на то, что в Родезии англичане вновь проводят курс на подчинение человеческих ценностей близоруким политическим и экономическим соображениям, а также попытаются найти, как они считают, легкий выход.

12. Нигерия проводит последовательную политику в отношении юга Африки. Я не хотел бы останавливаться на прошлом, но, возвращаясь к родезийской проблеме в прошлом и оценивая все попытки, которые были предприняты для ее решения, мое правительство не может не напомнить с огромным неудовлетворением о колебаниях Англии, которые подрывали все серьезные усилия, направленные на достижение прочного и справедливого урегулирования.

13. Мое правительство глубоко обеспокоено очевидным и неумолимым ухудшением положения и убеждено, что Смит будет по-прежнему обходить вопросы, связанные с решением проблемы Южной Родезии. Если Соединенное Королевство в частности и международное сообщество, в общем, преисполнены решимости покончить с этим кризисом, то нельзя допустить, чтобы Смит и его небольшая шайка поселенцев, которые представляют собой едва лишь сотую часть населения этой территории, держали нас в качестве заложников.

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать третий год, Специальное дополнение № 2.*

14. В этом вопросе мы часто разочаровывались в прошлом. Действия управляющей державы постоянно мешали всем усилиям, направленным на достижение прочного и справедливого мира в Родезии. Совет должен в данном случае принять четкие, решительные и окончательные меры, учитывая интересы 35-миллионного страдающего народа — черных и белых — на юге Африки в целом. Мы не можем отказаться от наших обязательств перед этими людьми. Мы не можем по-прежнему позволять Соединенному Королевству ограждать режим Яна Смита от давления, которое привело бы к свержению этого режима, и одновременно продолжать мистифицировать нас мирными решениями, которые по сути дела не являются никакими решениями. Я прошу членов этого высокого органа помнить об этом в своей попытке понять англо-американские шаги, направленные на достижение урегулирования в Родезии при помощи переговоров. Я также прошу членов Совета помнить об этом при оценке недавнего варианта так называемого «внутреннего урегулирования» Яна Смита, проводимого через год после провала женеvских конституционных переговоров в отношении политического будущего этой территории.

15. Провал челночной дипломатии, предпринятой в ноябре прошлого года английским комиссаром-резидентом лордом Карвером и генерал-лейтенантом Премом Чандом, представителем Генерального секретаря, еще раз подчеркивает неотложную необходимость найти пути, позволяющие перейти от решения проблемы Родезии к решению проблемы Зимбабве. Насколько нам известно, миссия лорда Карвера столкнулась с трудностями в связи с уточнением характера и состава вооруженных сил Зимбабве после получения независимости. В то же самое время мятежный лидер, получая, очевидно, поддержку от своих политических наставников в Претории и в других частях земного шара, на сей раз вновь решил проявить характерное для него высокомерие в отношении большинства африканского населения в Родезии и международного сообщества в целом.

16. Правительство Нигерии, как и другие заинтересованные правительства, согласилось с англо-американским договором, представляющим разумную основу для переговоров, несмотря на многие присущие ему недостатки. Придерживаясь такой позиции, мы руководствовались основной целью и прагматической необходимостью быстро покончить с нынешним кровопролитием в Родезии. Мы считали, что, несмотря на печальный послужной список режима Смита в отношении подавления населения, репрессии и зверства, все же имеется небольшая возможность создания гармоничного многонационального общества в Родезии, в котором всем людям будет гарантирована полная свобода и равенство. Мы также питали надежды на то, что благодаря англо-американской инициативе, даже после того, как мы закрыли глаза на вероломное прошлое Смита, все-таки станет возможным превратить Зимбабве в образец многонаци-

онального общества, лишенного расовых предрассудков и взаимного антагонизма, в отношении которого жрецы апартеида, находящиеся всего лишь по другую сторону границы, смогут извлечь урок современности.

17. Но одновременно у нас были свои опасения, и мы их высказывали, когда имели возможность: нельзя верить словам Яна Смита. Мы заявляли об этом в Совете Безопасности и на Генеральной Ассамблее. Мы неоднократно говорили о том, что Смит занимал примирительную позицию лишь тогда, когда международное давление, а также военное давление, оказываемое доблестными борцами за свободу Зимбабве, достигало угрожающих размеров. Но как только давление на Яна Смита ослабевало, даже незначительно, и он заручался новыми заверениями в поддержке со стороны расистского режима в Южной Африке, Смит вновь бросал нам вызов, подстрекая весь мир, включая и Совет, поступить самым жестоким образом.

18. Когда лорд Карвер и генерал-лейтенант Прем Чанд вернулись с пустыми руками, англо-американцы ничего не предприняли по этому вопросу. После запроса англичане сообщили нам, что миссия не была неудачной. Мы подозревали, что попытка выработать фиктивное внутреннее решение в сотрудничестве с так называемыми умеренными черными лидерами, которое обеспечило бы увековечение господства белого меньшинства, было лишь вопросом времени. И не удивительно, что движение по пути к прочному и справедливому урегулированию, которое началось после внесения англо-американских предложений, затерялось в болоте англо-американской бездеятельности. Говорится, что «между мечтой и ее осуществлением должны быть действия». В данном случае действий было очень мало. Инициатива из-за бездействия перешла в руки Смита. И все же 1977 год, когда была предпринята неудачная миссия Карвера — Чанда в Родезию, по сути дела был годом двенадцатой годовщины Всеобщей декларации независимости.

19. Мы отказываемся верить, что Ян Смит по-прежнему будет бросать вызов миру и сможет совершить ужасное преступление, самое ужасное с тех пор, как Соединенное Королевство передало власть в политическом и экономическом плане расистским меньшинствам на юге Африки. Мы по-прежнему, уже в который раз, категорически заявляем, что Соединенное Королевство как колониальная держава несет основную ответственность за то, чтобы положить конец мятежу Смита. Но, по-видимому, Соединенное Королевство по причинам, которые не имеют никакого отношения к нормам морали и законности, решило не выполнять свои обязательства в соответствии с международным правом и практикой и имеющимися решениями бывших английских правительств. В январе этого года, когда Председателем Совета был делегат Нигерии, мы выразили свои оговорки в отношении участия Смита в любых серьезных

переговорах [2056-е заседание]. Мы пытались убедить Совет и англичан категорически заявить о том, что любое урегулирование, достигнутое под эгидой незаконного режима расистского меньшинства, не должно признаваться этим высоким органом. Но переговоры с Патриотическим фронтом, имевшие место на Мальте, уже тогда использовались в качестве предлога для того, чтобы блокировать любое такое действие со стороны Совета. После Мальты прошел уже целый месяц, и сейчас кажется, что англо-американская инициатива, случайно или преднамеренно, заморожена. Моя делегация с глубокой озабоченностью наблюдает за той бездеятельностью, которая наступила после переговоров на Мальте между английским министром иностранных дел и руководителями Патриотического фронта. Г-н Нкомо подчеркнул это вчера, когда выступал в Совете [2064-е заседание].

20. Эти переговоры ни в коей мере не были неудачей потому, что Патриотический фронт пошел на серьезные уступки по отношению к англо-американским предложениям. В истории борьбы за освобождение вряд ли есть еще такой прецедент, когда борцы за свободу пошли на громадный риск, согласившись сложить оружие, руководствуясь интересами политического процесса, направленного на проведение свободных и справедливых выборов, как это требовалось для того, чтобы превратить Родезию в Зимбабве. Это составляет основу проблемы. Патриотический фронт согласился с этим на Мальте. Мы не воспользовались преимуществами, которые предоставлял благоприятный ход событий. Очевидно, англичане были поражены этой уступкой.

21. Мы с тревогой следили за тем, как Смит полным ходом приступил к осуществлению своего собственного плана «внутреннего урегулирования». Как и оказалось, — как будто для того, чтобы оправдать тот скептицизм, который так и не оставил нас, — результатом политической игры, задуманной Смитом, был этот дьявольский маневр. При полной поддержке расистской Южной Африки и при активном попустительстве некоторых кругов Смит намеревается создать правительство, которое, находясь у власти, будет полностью выполнять его волю и на деле будет таким же расистским, лишь с участием черных в правительстве расистских политиков, которые одно-сторонне провозгласили независимость в 1965 году. В настоящий момент Смит лишь придал видимость участия черных в дискредитировавшем себя правительстве, тщетно надеясь добиться международного признания.

22. Это явно фиктивное соглашение, как говорят, подписанное в Солсбери в прошлую пятницу, представляет собой лишь хартию Смита о сохранении интересов меньшинства и увековечении белого контроля в правительстве, которое, якобы, будет ориентировано на черное большинство. Нельзя не видеть, что это фиктивное соглашение представляет собой самую отвратительную затею в современной конституционной истории. Отнюдь

не вызывает удивления, что Патриотический фронт, так же как и Организация африканского единства, отвергли его. Моя делегация призывает Совет не только отвергнуть это так называемое «внутреннее урегулирование», но и осудить его.

23. Моя делегация серьезно сомневается в достоверности появившегося недавно в прессе заявления, приписываемого министру иностранных дел Соединенного Королевства г-ну Дэвиду Оуэну, о том, что этот мошеннический эксперимент представляет собой «значительный шаг в направлении установления правления большинства». Если это верно, то это заявление является противоречивым и представляет собой прямую попытку узаконить незаконное. Она находится в противоречии не только с англо-американскими предложениями, но и с пунктом 14 Заключительного коммюнике от июня 1977 года, принятого Конференцией глав государств и правительств стран Содружества, в котором говорится следующее:

«Главы правительств вновь подтверждают, что независимость Зимбабве должна быть достигнута на основе правления большинства. Поэтому они признают, что необходимо мобилизовать и осуществить максимальное давление на незаконный режим Смита. В этой связи они отмечают, что вооруженная борьба является дополнением к другим усилиям, включая урегулирование путем переговоров, и считают, что необходимо ее продолжать... Главы правительств признают, что подлинное урегулирование должно включать в себя соглашение не только в отношении соответствующих конституционных перемен, но и о практических мерах для обеспечения эффективной передачи власти правительству большинства. В этой связи они выражают глубокую убежденность в том, что урегулирование путем переговоров должно привести не только к устранению незаконного режима Смита, но и к упразднению его репрессивного аппарата, с тем чтобы проложить путь к созданию полиции и вооруженных сил, которые будут откликаться на потребности народа Зимбабве и обеспечат упорядоченную и эффективную передачу власти».

24. Соединенное Королевство подписало это коммюнике и было, по существу, принимающей стороной, где проходила Конференция стран Содружества, которая выпустила это коммюнике. В нем страны Содружества решительно осуждают не только незаконный режим, но и, как мне кажется, ту легковесность, с которой Англия подходила к этой проблеме.

25. Нам становится все яснее, что управляющая держава не намерена выполнять свои обязанности и обязательства колониальной державы. Для нас было бы гораздо удобнее, если бы Соединенное Королевство ясно сказало миру, что оно способно выполнить свой долг и действительно решить вопрос о деколонизации Родезии. У нас также вызывает замешательство весьма уклончивое заявление государственного департамента Соединенных Штатов.

26. Оба заявления этих двух сторон, которые являются инициаторами урегулирования путем переговоров, серьезно разочаровали нас. Поэтому вряд ли вызывает удивление тот факт, что незаконный режим эти заявления рассматривает как поощрение и полным ходом продолжает продвигать «внутреннее урегулирование». Эти заявления создали впечатление о том, что авторы англо-американских предложений намеренно отказались от своих предложений и оставили все это дело на рассмотрение фиктивного парламента в Солсбери.

27. То, что сделал Смит, представляет собой новый вызов и акт открытого пренебрежения к Совету Безопасности. Нигерия и Африка призывают членов Совета принять этот вызов, позитивно высказавшись о позиции благоразумия и конституционности. Это минимум, который мы требуем от Совета, если есть желание остановить Смита в его нынешнем катастрофическом движении, которое может только усугубить страдания всего народа территории и продлить их без особой необходимости. Мы хотим напомнить Совету о том, что с момента незаконного одностороннего провозглашения независимости Совет охарактеризовал режим Смита как незаконный. И поэтому было бы в высшей степени странно со стороны какого-либо уважающего себя правительства сейчас изменить курс и заявить, что то же самое незаконное правительство вдруг заслуживает международного признания.

28. Как можно ожидать, что в самый разгар Десятилетия действий по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией международное сообщество пойдет на сделку, согласно которой один голос белого человека стоит десяти голосов черных? Это выше нашего понимания; это расистская арифметика, которая совершенно неприемлема для Нигерии.

29. Что касается оптимистов, которые, возможно, будут говорить, что нужно проверить фальшивый эксперимент Солсбери, то мы хотели бы обратить их внимание на ряд актов международного бандитизма и вандализма, которые были совершены пресловутыми военизированными силами мятежников. В ноябре прошлого года, когда лидер мятежников лицемерно объявил свою программу «внутреннего урегулирования», его пресловутая армия осуществила самый худший из своих рейдов — глубокое проникновение на территорию Мозамбика, суверенного государства — члена Организации Объединенных Наций. В сообщениях прессы об этом вторжении говорится, что убийства были столь многочисленными, что превысили даже число жертв, погибших в лагере беженцев в Ниазони в августе 1976 года. На прошлой неделе совершенно вторжение в Ботсвану, а несколько дней назад силы Смита вторглись в Замбию. До каких пор определенные деловые круги будут продолжать потворствовать безрассудствам Смита за счет африканцев? До каких пор Совет Безопасности будет разрешать, чтобы подобные акты агрессии со стороны незаконного режима совершались безнаказанно?

30. Нигерия, как и вся Африка, не может более выжидать. Управляющая держава, несущая ответственность за деколонизацию Родезии, должна полностью использовать возможности Совета для достижения справедливого и полного разрешения вопроса Зимбабве. Любое человеческое существо, у которого в сердце больше примирения, нежели покорности, не может разумом постичь те отвратительные преступления, которые совершаются Яном Смитом. Злодейства, творимые Смитом на протяжении всех этих лет, доказали только одно, что его конечной целью является постоянная покорность большинства в Родезии, и для достижения этой цели он использует поистине макиавеллиевы инструменты, если не сказать геноцидные.

31. Подводя итог сказанному, я хотел, чтобы в протокол было занесено, что правительство моей страны полностью отвергает отвратительное и оскорбительное соглашение в Солсбери и все, что связано с так называемым «внутренним урегулированием». Оно отрицает процесс подлинного самоопределения и идет вразрез даже с англо-американскими предложениями. Например, англо-американские предложения, содержащиеся в документе S/12393 от 1 сентября 1977 года, предусматривают следующее: во-первых, отказ незаконного режима от власти и восстановление законности — наоборот, «внутреннее урегулирование» оставляет Смита у власти и не восстанавливает законность; во-вторых, упорядоченный и мирный переход к независимости в течение 1978 года — наоборот, исключение главных участников в Родезии, а именно Патриотического фронта, делает мирный переход невозможным; в-третьих, свободные и беспристрастные выборы на основе всеобщего избирательного права для взрослых — наоборот, предложенная Смитом система голосования основана на необузданном расизме и расовой дискриминации; в-четвертых, создание английским правительством переходной администрации, целью которой было бы проведение выборов независимого правительства, — наоборот, формула Смита этого не гарантирует; в-пятых, присутствие Организации Объединенных Наций, включая вооруженные силы Организации Объединенных Наций, в течение переходного периода — наоборот, Смит и его марионетки не предусматривают этого; в-шестых, Конституция независимости, предусматривающая создание демократически избранного правительства, запрещение дискриминации, защиту прав отдельных лиц и независимых органов судебной власти — наоборот, эти положения отсутствуют в смитовской хартии.

32. Независимость должна быть обеспечена Южной Родезии признанной управляющей державой, а не г-ном Смитом и его кликой в Солсбери. Поэтому необходимо предпринять больше позитивных действий для решения вопроса о независимости Родезии, приемлемых в международном плане. Первым шагом в этом направлении является восстановление законности в Родезии и роспуск незаконного правительства меньшинства. За этим

должны последовать другие необходимые меры в соответствии с англо-американскими предложениями.

33. Мы ожидаем, что Совет примет соответствующие меры в нужное время, с тем чтобы нейтрализовать потенциально взрывоопасное положение в Родезии и устранить угрозу международному миру и безопасности. Мы считаем, что это простой вопрос, который находится в сфере ведения Совета. Мы надеемся, что большая часть африканского населения на этот раз запомнит это важное обсуждение как событие, когда Совет, следующий своей благородной роли истинного хранителя мира и безопасности на земле, поддержал принципы справедливости, свободы и человеческого достоинства в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Такое позитивное заявление должно остановить Смита и его коллаборационистов на их губительном пути и послужить предупреждением Форстеру о том, что мир не собирается простить подобный мошеннический эксперимент в Намибии.

34. Лучшим заключением было бы привести заявление главы моего государства, сделанное им на заседании Генеральной Ассамблеи 13 октября 1977 года, в котором по вопросу Зимбабве указывается следующее:

«Только в Зимбабве мы явились свидетелями довольно странного явления, беспрецедентного в нынешней колониальной истории, где белый режим меньшинства восстает против колониальной державы и в течение двенадцати лет уходит от наказания, несмотря на усилия, направленные на то, чтобы убедить управляющую державу признать и осуществить свои обязанности в отношении шести миллионов коренного населения, которое по-прежнему лишено своих элементарных прав человека вопреки Уставу нашей Организации. Все наши призывы наталкивались на полумеры, изобретения искусственных экономических санкций, которые изобилуют лазейками. Поэтому сегодня расистский режим мятежников может хвастаться тем, что белое меньшинство имеет более жизнеспособную экономику и более высокий уровень жизни. Однако им приходится бороться с непоколебимой преданностью, патриотизмом и суровой решимостью националистических освободительных движений. Националисты и борцы за свободу будут продолжать борьбу и будут готовы понести самые суровые жертвы, а не жить в вечном рабстве. Их дело справедливо, и их борьба священна. Их жертвы не будут напрасными, поскольку время на их стороне, Африка их поддерживает, и они пользуются полной солидарностью всех борцов за свободу во всем мире. В этой связи необходимо еще раз подчеркнуть, что правительство и народ Нигерии полностью преданы делу свободы и справедливости в этой части нашего континента. Это мы считаем своим долгом, который должен быть выполнен, и мы полны решимости восстановить честь и до-

стоинство, принадлежащие этому континенту и всем, населяющим его, любой ценой»<sup>2</sup>.

35. Африка всегда демонстрировала свою готовность работать над мирным решением этой проблемы. Но если это нам не удастся, вооруженная борьба будет продолжена с новой силой. Мы всегда боролись против интернационализации африканских проблем. Мы предпочитали сами определять свою судьбу. Но у Африки есть надежные друзья, которые преданы делу нашего освобождения. Мы надеемся, что нам не придется обращаться к этим друзьям за помощью для того, чтобы довести вооруженную борьбу до ее логического завершения.

36. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Благодарю министра иностранных дел Нигерии за любезные слова, сказанные в мой адрес в начале его выступления. Я не могу поблагодарить его за любезные слова в адрес моей страны, поскольку, хотя я и слушал его очень внимательно, я не смог уловить таковые. Я уверен, что он не надеется, что я соглашусь с его критикой. Я могу лишь сказать ему, что мы, естественно, очень внимательно изучим все сказанное им и, если будет необходимо, постараемся в свое время ответить ему.

37. Г-н ЛАЙ ЯЛИ (Китай) (*говорит по-китайски*): С тех пор как Совет Безопасности в понедельник начал обсуждение вопроса о положении в Южной Родезии, мы внимательно слушали заявления, с которыми выступали представители ряда африканских и других стран. Все они осуждали Яна Смита за сфабрикованный им фарс «внутреннего урегулирования». В частности, два лидера Патриотического фронта Зимбабве вновь подтвердили [2064-е заседание] свое решительное стремление продолжать вооруженную борьбу. Мы выражаем удовлетворение по поводу этого и поддерживаем это заявление.

38. Когда вопрос о Южной Родезии рассматривался на заседаниях Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, китайская делегация постоянно указывала на то, что отвратительный и жалкий расистский режим Смита все время прибегает к своей контрреволюционной двойной тактике, попеременно используя то подавление военной силой, то политический обман, с тем чтобы сохранить свое реакционное правление. В последние годы при поддержке африканских стран, в частности прифронтовых стран, народ Зимбабве одержал крупные победы в ходе вооруженной борьбы. Его борьба против реакционного расистского режима, за национальную независимость и свободу постоянно развивалась, в то время как режим Смита подвергался все большей и большей изоляции во всем мире; его реакционное фашистское правление вот-вот развалится. Перед лицом подобной ситуации, когда народ Зимбабве одерживает одну

<sup>2</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Пленарные заседания, 32-е заседание, пункт 115.



победу за другой, а режим Смита доживает последние дни, режим Смита изобретает всевозможные трюки и ищет спасение в так называемом «внутреннем урегулировании», в «парламентских выборах» и т.п. Все это, конечно, явное мошенничество, цель которого состоит в том, чтобы обмануть мировое общественное мнение, парализовать стремление к борьбе народа Зимбабве, расколоть единство национально-освободительных организаций Зимбабве и действовать по принципу «разделяй и властвуй», потушить пламя народной вооруженной борьбы, тем самым сохранив гнет и привилегии белого расистского меньшинства. Между тем реакционный режим Смита усиливает свое кровавое подавление народа Зимбабве и совершает вооруженные провокации против соседних стран, стремясь запугать африканские страны и народы, которые в настоящее время ведут решительную борьбу против расизма, а также помешать африканским странам оказывать поддержку народу Зимбабве в его освободительной борьбе. Совсем недавно режим Смита совершил ряд вооруженных вторжений в Ботсвану и Замбию, нарушив и поставив под серьезную угрозу их суверенитет и безопасность. Китайская делегация выражает свое самое решительное негодование по поводу указанных актов агрессии и решительно осуждает их.

39. Почему режим Смита осмеливается вести себя столь вызывающе? Причину такого поведения следует усматривать в защите и подстрекательстве его со стороны одной из сверхдержав, не считая поддержки, оказываемой расистскими властями Претории. Эта сверхдержава в сговоре с одним из своих главных союзников открыто и тайно поддерживает режим Смита в вопросе о так называемом «внутреннем урегулировании», пытаясь свести на нет борьбу народа Зимбабве за подлинную независимость и освобождение, и сохранить свои корыстные интересы и привилегированный статус белого меньшинства. Однако это может привести лишь к той ситуации, когда тот, кто поднимает камень, роняет его себе на ноги. Другая сверхдержава, размахивающая знаменем «поддержки национально-освободительного движения», осуществляет массовую инфильтрацию и экспансию в южной части Африки. Она стремится всеми правдами и неправдами сеять раздор, вмешиваться в борьбу народа Зимбабве и подрывать ее в надежде на то, что ей удастся втянуть ее в свою орбиту борьбы за гегемонию, которую она ведет с другой сверхдержавой в этом стратегически важном районе. В своем алчном стремлении она сейчас пытается внести еще большую путаницу в нынешнюю ситуацию в Зимбабве, с тем чтобы ловить рыбу в мутной воде.

40. Но поскольку народ Зимбабве, который закалился в долгой борьбе, не был обескуражен в прошлом вооруженным подавлением со стороны реакционеров, то его нельзя обмануть и сегодня с помощью политических интриг Смита. История свидетельствует о том, что никакие реакционные силы никогда не меняли своей контрреволюцион-

ной сущности и не уходили со сцены по своей собственной воле. В состряпанном «внутреннем урегулировании» режим Смита поставил под свой строгий контроль два жизненно важных фактора — политическую власть и вооруженные силы. Это со всей очевидностью обнаруживает, что его дьявольское творение полностью идет вразрез с подлинной независимостью и освобождением народа Зимбабве. Роль Смита как учителя, дающего отрицательный пример, неизбежно приведет к дальнейшему пробуждению народа Зимбабве, к укреплению его единства и настойчивости в вооруженной борьбе. Это также позволит ему еще больше осознать, что только тот, кто готов вести вооруженную борьбу, может позволить себе вести переговоры о мире, а ведя переговоры о мире, тем более необходимо быть готовым к вооруженной борьбе; и лишь исходя из принципа ведения борьбы можно сорвать все планы и махинации врага. Недавно Организация африканского единства приняла резолюцию, осуждающую режим Смита за так называемое «внутреннее урегулирование» и призывающую всех оказать решительную поддержку вооруженной борьбе, которая ведется под руководством Патриотического фронта Зимбабве. Именно этого и требует существующее положение. Китайская делегация решительно поддерживает такую позицию.

41. Китайское правительство и народ полностью поддерживают народ Зимбабве в его мужественной борьбе за свободу и национальную независимость и решительно осуждают расистский режим Смита за его разнообразные и мошеннические трюки. Мы глубоко убеждены в том, что, если народ Зимбабве будет бесстрашно вести свою борьбу, сохранять свое единство, занимать принципиальную позицию, настойчиво бороться и постоянно остерегаться вмешательства и саботажа со стороны сверхдержавы, он непременно сумеет одержать полную победу в своей борьбе.

42. Г-н ТРОЯНОВСКИЙ (Союз Советских Социалистических Республик): Г-н Председатель, прежде чем перейти к существу рассматриваемой Советом Безопасности проблемы, позвольте мне поздравить вас со вступлением на этот высокий и ответственный пост в марте сего года и выразить надежду, что под вашим опытным руководством Совет сможет достичь положительного решения по столь важному вопросу о будущем народа Зимбабве.

43. Советская делегация хотела бы приветствовать присутствующего здесь уважаемого министра иностранных дел Нигерии Его Превосходительство г-на Гарбу. Его участие в работе Совета вновь подтверждает, какую роль придает его страна достижению скорейшего освобождения юга Африки от колониализма.

44. Пользуясь этой возможностью, я хотел бы тепло приветствовать нашего нового коллегу — представителя Венесуэлы посла Рубена Карпио Кастильо и пожелать ему успехов в работе. От

имени советской делегации я хотел бы заверить нового представителя Венесуэлы в нашей готовности сотрудничать с ним и его делегацией в решении ответственных задач, стоящих перед Советом и другими органами Организации Объединенных Наций.

45. Позвольте, кроме того, выразить признательность всем тем представителям, которые обратились с добрыми словами в адрес Советского Союза и в мой адрес в связи с выполнением мною обязанностей Председателя Совета в прошлом месяце.

46. В последнее время внимание всей мировой общественности, Организации Объединенных Наций и, в частности, Совета Безопасности вновь приковано к тому, что происходит на африканском юге, который давно уже является одной из «горячих точек» планеты. Суть происходящего там процесса заключается в усилении борьбы за безотлагательную ликвидацию до сих пор сохранившейся в этом районе мира позорной системы колониального и расового господства. Борьба народа Зимбабве за самоопределение и независимость, за ликвидацию расистского режима Яна Смита — это не региональная проблема, а задача большой международной важности. Отказ этого режима пойти на удовлетворение законных требований африканского большинства о предоставлении ему свободы и об удовлетворении его элементарных прав создал сегодня на юге Африки ситуацию, чреватую серьезной угрозой для мира и безопасности. Только скорейшая ликвидация этого колониального режима, а также расистского режима Форстера, полная и окончательная победа патриотических сил африканского большинства могут обеспечить на юге Африки мир и справедливость.

47. Хорошо известно, что все отжившее и реакционное по мере приближения своей гибели усиливает борьбу против нового и прогрессивного, использует самые изощренные приемы для того, чтобы сохранить в своих руках власть и награбленные богатства. Сделка в Солсбери между главарем родезийских расистов Яном Смитом и так называемыми «умеренными» африканскими лидерами имеет своей целью создание такого правительства, которое, с одной стороны, гарантировало бы белому меньшинству сохранение его политического, экономического и социального господства, а с другой — создавало бы видимость, именно видимость участия представителей африканского населения в управлении страной. Нашлись и коллаборационисты, готовые сотрудничать в осуществлении этого обмана. Но они не в большей степени представляют свой народ, чем те, кто во время последней войны сотрудничал с гитлеровскими войсками в оккупированных странах Европы. Речь идет о попытках расистов и их покровителей придать незаконному режиму Солсбери более благообразный, а, точнее говоря, менее отвратительный вид.

48. Вопреки широко вещательным заявлениям о введении принципа «один человек — один голос», представители коренного африканского населения,

составляющего 95 процентов населения страны, не получают никакой реальной власти в создаваемых согласно «внутреннему урегулированию» органах управления. По существу, вся власть сохранится в руках незначительного меньшинства. В стране на неопределенное время сохранится военно-полицейский репрессивный аппарат расистского режима.

49. Создавая в Родезии марионеточный «парламент» и «правительство», клика Солсбери тем самым стремится отстранить Патриотический фронт от решения судеб своей страны, придать видимость законности расистскому режиму, снять с него осуждение международного сообщества и санкции Организации Объединенных Наций. Между тем очевидно, что Патриотический фронт Зимбабве пользуется широкой поддержкой в кругах мирового сообщества в качестве единственного законного представителя народа этой страны. Это положение постоянно подтверждается все новыми высказываниями и документами, исходящими от международных организаций, от государств, принадлежащих к самым разным политическим и социальным системам, от независимых стран Африки. Так, например, в недавно распространенном в Организации Объединенных Наций письме министра иностранных дел Алжира на имя Генерального секретаря [см. S / 12583, *приложение*] указывается:

«В этом неустойчивом регионе, где остаются неразрешенными проблемы Южной Африки и Намибии, мир может быть гарантирован лишь в том случае, если в выработке решения будут участвовать заинтересованные народы, и в данном конкретном случае Патриотический фронт — подлинный представитель народа Зимбабве».

50. Перекраска фасада расистского государства в Родезии должна, по замыслам стратегов неокolonизма, дать возможность западным державам отказаться от дальнейших переговоров с патриотическими силами Зимбабве. Выдвигая планы, в которых на словах признается принцип правления африканского большинства в Родезии, западные державы в действительности ведут дело к легализации родезийского режима в той или иной форме, к срыву национально-освободительной борьбы народа Зимбабве. Расчет, видимо, заключается в том, чтобы расколоть антиколониальный фронт африканских государств, попытаться подтолкнуть некоторые из них к признанию сделки между расистами и соглашателями из числа африканцев.

51. Всему миру хорошо известно, что действия расистской клики в Солсбери, направленные на достижение так называемого «внутреннего урегулирования», были продиктованы не только стремлением сохранить свои права и привилегии, но и заботой об ограждении интересов международных монополий, ведущих активную деятельность на юге Африки. И характерно, что в соглашении, подписанном в Солсбери 3 марта, прямо предусматривается «защита от лишения собственности»,

то есть империалистические монополии получают по этому соглашению «конституционные гарантии», защищающие их имущество от национализации.

52. Еще недавно те, кто несет прямую ответственность за положение в Южной Родезии, утверждали, что никакие уловки Смита не получат поддержки и будут осуждены. Напомню, что в январе 1978 года в Совете Безопасности было распространено письмо представителя Соединенного Королевства, в котором содержалось заявление в палате общин министра иностранных дел этой страны г-на Оуэна [см. S / 12540, приложение]. Как заявил г-н Оуэн,

«...внутреннее урегулирование, которое включает одну из ведущих национальных групп, не может обеспечить прекращение огня в ходе выборов или принести мир и стабильность достигшему независимости Зимбабве, как не устранит оно угрозу международному миру и безопасности. Поэтому маловероятно, что такое урегулирование будет признано Советом Безопасности. А наша подпись стоит под многими резолюциями Совета Безопасности».

53. С критикой «внутреннего урегулирования» выступал и постоянный представитель Соединенных Штатов Америки, указывая, что единственным последствием такого шага будет усиление вооруженной борьбы. Он отмечал, что любое родезийское урегулирование, которое проводится без участия Патриотического фронта, открывает путь к гражданской войне в Южной Родезии.

54. Сегодня же английский министр иностранных дел именует сделку в Солсбери «важным шагом к правлению большинства» и подчеркивает нежелание его правительства «подорвать мирное урегулирование, из какого бы источника оно ни исходило», а представители правительства Соединенных Штатов ссылаются теперь лишь на неясность некоторых его положений. Некоторые западные представители назвали события в Солсбери «шагом в правильном направлении». Вероятно, этим событиям может быть дана и такая оценка, если, конечно, считать «правильным направлением» дальнейшее кровопролитие, дальнейшее угнетение народа Зимбабве.

55. Мы не сторонники и не поклонники так называемого англо-американского плана. Но нельзя не отметить, что создается странная ситуация. Соединенное Королевство и Соединенные Штаты, по существу, дают положительную оценку маневрам Смита, спеша отмежеваться от собственных предложений, которые, как они утверждали, предусматривают устранение Смита от власти в Солсбери. Более того, западные державы оказывают явный нажим на Патриотический фронт, пытаясь тем или иным путем вовлечь его в махинации режима Смита и его приспешников. Нельзя не согласиться с замечанием уважаемого представителя Объединенной Республики Танзании, посла

Салима, который на заседании Совета 6 марта сего года заявил:

«Возникает законный вопрос о том, насколько они [Соединенное Королевство и Соединенные Штаты] были серьезны в самом начале, когда выступали за справедливое урегулирование» [2061-е заседание, пункт 45].

Именно потворство упомянутых держав делает возможным продолжение агрессивных акций Смита против независимых африканских государств, последним примером которых явилось вторжение родезийских войск в Замбию, повлекшее за собой большие человеческие жертвы.

56. Мы разделяем оценку происходящих в Солсбери процессов, данную руководителями Патриотического фронта Зимбабве г-ном Джошуа Нкомо и г-ном Робертом Мугабе в их выступлениях на заседании Совета [2064-е заседание]. Советская делегация полностью согласна с заявлениями представителей многих африканских стран, уже выступивших в Совете, о том, что маневры расистского режима меньшинства привели к резкому ухудшению положения в Южной Родезии, серьезно обострив и без того напряженную обстановку в этом районе мира.

57. Советская делегация не считает нужным отвечать на трафаретные выдумки по поводу советской помощи народам Африки, содержащиеся в выступлении представителя Китая. Они явно направлены на то, чтобы отвлечь внимание участников обсуждения от существа рассматриваемой Советом проблемы и от конструктивных поисков ее решения. Очевидно, что подобные словесные упрощения продиктованы целями, не имеющими ничего общего с интересами борьбы африканских стран, и в частности народа Зимбабве, за скорейшее освобождение от колониального и расистского гнета.

58. Г-н Председатель, заговор в Солсбери должен быть осужден и отвергнут Советом Безопасности. Немедленная ликвидация незаконного режима меньшинства, какие бы обличия он ни принимал, должна стать первым шагом, обеспечивающим справедливое урегулирование родезийской проблемы. И если этот режим до сих пор продолжает бросать вызов мировому сообществу, то это происходит только потому, что соответствующие решения и санкции Совета Безопасности не соблюдаются некоторыми государствами — членами Организации.

59. Позиция Советского Союза по обсуждаемому нами вопросу неоднократно излагалась в Совете Безопасности и в других органах Организации Объединенных Наций. Мы отчетливо видим расистский, неоколониалистский смысл сделки в Солсбери. Советский Союз категорически осуждает и отвергает ее. Наша делегация исходит из того, что Совет должен поддержать справедливые и законные требования африканских стран, а также представителей народа Зимбабве — руко-

водителей Патриотического фронта, заявленные в ходе заседаний Совета. Советский Союз поддерживает необходимость передачи власти в кратчайшие сроки народу этой страны, и я хотел бы воспользоваться этим случаем, чтобы подчеркнуть, что для нас, для Советского Союза, есть только один законный представитель народа Зимбабве — это Патриотический фронт. Наиболее верным путем решения проблемы Южной Родезии было и остается обеспечение выполнения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Строгое и неукоснительное применение санкций во всем их объеме против режима Смиа и его союзника в лице Южно-Африканской Республики — вот тот прямой путь, который может и должен обеспечивать справедливое решение проблемы в полном соответствии с волей и чаяниями народа Зимбабве.

60. Как подчеркивал министр иностранных дел СССР А. А. Громыко,

«мы не скрываем, что в Африке, как и повсюду, наши симпатии — на стороне государств, выбравших прогрессивный путь развития, путь социально-экономических преобразований в пользу народных масс. Мы открыто заявляем о нашей полной солидарности с народами, борющимися за ликвидацию последних бастионов колониализма и расизма».

Вот почему мы будем и впредь вместе с африканскими странами оказывать помощь силам, ведущим освободительную борьбу в Зимбабве, поддерживать тех, кто стремится положить конец угнетению и господству расистского режима меньшинства.

61. Г-н РАМФУЛ (Маврикий) (*говорит по-английски*): Я хочу лишь сделать объявление.

62. Г-н Председатель, поскольку мы подошли к концу недели, я считаю, что я должен информировать вас, а через вас членов Совета о том, что представители африканских стран в Совете подготовили рабочий документ по рассматриваемому вопросу, а также о том, что мы начали проводить консультации и переговоры с некоторыми другими членами. Поэтому, вероятно, мы сможем сегодня позднее передать секретариату этот документ для обработки, а именно — для перевода и распространения к завтрашнему утру. Затем мы будем рады узнать о мнении других членов Совета по нашему документу, с тем чтобы мы, африканцы, смогли представить окончательный проект резолюции к понедельнику, учитывая, что решение по нему должно быть принято ко вторнику, что является самым поздним сроком. Я надеюсь, что эта заблаговременная информация будет полезной для делегаций.

63. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Маврикия за информацию о своих намерениях, любезно и открыто представленную мне и Совету. Несомненно, возможное расписание остальной части этих прений будет представлять интерес для других членов Совета Безопасности, и как Председатель я с удо-

вольствием проконсультируюсь с ним и другими членами Совета о том, как проводить наши прения.

64. Я хотел бы информировать членов Совета о том, что я получил письмо от представителя Саудовской Аравии, в котором содержится просьба пригласить его участвовать в обсуждении. Исходя из обычной практики, я предлагаю, с согласия Совета, пригласить представителя Саудовской Аравии участвовать в обсуждении без права голоса в соответствии со статьей 31 Устава и правилом 37 временных правил процедуры.

*Решение принимается.*

65. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я приглашаю представителя Саудовской Аравии занять место за столом Совета и выступить с заявлением, и мы с уверенностью ожидаем, что краткость его мудрого заявления даст нам всем пищу для размышления.

66. Г-н БАРУДИ (Саудовская Аравия) (*говорит по-английски*): Прежде чем я восхваляю вас, сэр, разрешите мне сказать, что, поскольку я не пророк, то не думаю, что древние пророки — по крайней мере монотеистической религии — были очень кратки как в Ветхом завете, который представляет собой очень объемистую книгу, так и в Новом завете и в Коране. И поскольку я не пророк, постараюсь быть настолько краток, насколько это возможно для человека.

67. Я знаю, что вы иногда смеетесь надо мной, но я воспринимаю это как хороший юмор, поскольку считаю, что вы являетесь моим другом. А в данном случае почему вы не выступили с предупреждением в отношении тех, кто выступал до меня, мой дорогой сэр? Кстати, члены Совета всегда начинают свою работу на три четверти часа позже положенного времени под предлогом консультации друг с другом. Может быть, у них довольно плотный обед?

68. Покончив с легкой стороной этого вопроса, который вы начали своими замечаниями, сэр, разрешите мне сказать: я уверен, что под вашим руководством не в конце данного заседания, а в ходе дальнейших заседаний будут достигнуты результаты по вопросу о Зимбабве, и это потому что вы знаете вопрос о Родезии, может быть, лучше, чем кто-либо сидящий за этим столом, были там, а также благодаря вашей мудрости и знаниям.

69. Как вы видите, я не имею подготовленной речи, мне не нужно такой речи: я уже давно здесь нахожусь. И первый раз, еще в 50-х годах, в Четвертом комитете до моего сведения был доведен вопрос о Южной Родезии, как мы его сейчас называем — вопрос о Зимбабве. В то время я вместе с некоторыми друзьями пытался разработать принцип самоопределения как право человека — право на самоопределение, — и не только в принципе, поскольку мы всегда считали, что, когда мы говорим об освобождении колониальных народов, некоторые из наших друзей — бывшие коло-

ниальные державы говорили: «В принципе мы согласны с тем, что народы в конце концов должны быть освобождены». Они говорили: «в принципе... но...». Я боялся этого слова «но», и мы все еще сталкиваемся с этой оговоркой «но» не только со стороны бывших колониальных стран, но и наших собственных народов в Африке и в Азии. Поэтому речь идет не о политике. Я полагаю, что в характере человека — всегда находить выход в оговорках.

70. Теперь я хотел бы выступить на основе своего собственного скромного опыта. В 1922 году мне было 17 лет. Мы на Ближнем Востоке обнаружили, что победители после первой мировой войны, а именно Франция и Англия, приняли страны зеленого полумесяца под свой мандат. Я тогда был молодым и спрашивал у тех, кто был старше: «Что означает мандат?» Это означает, что управляющие державы — Франция и Великобритания — подготовят нас для самоуправления. Когда-то в истории арабских стран было четыре империи, и мы были опьянены властью и богатством, а потом все рухнуло. Мы кое-что знали сами об управлении. Действительно, когда мы составляли часть Османской империи, мы посылали представителей в Константинополь, как его раньше называли, то есть в Стамбул, там также находился кабинет министров Ливана, Сирии и Ирака.

71. Разрешите, однако, мне поделиться с вами своим опытом, кстати, мои африканские братья извлекут из этого пользу. Мы столкнулись тогда со свершившимся фактом: в Сирии и Ливане были французы, в Ираке и Палестине — были англичане в качестве держав-мандатариев. Многие из нас возражали против этого, многие выступали с протестом, многие заставляли услышать свой голос — писали статьи. У нас были также так называемые борцы за свободу. Наконец, ливанцам верховный комиссар, которым вначале, как я помню, был генерал Гуро, известный генерал первой мировой войны, обещал, что в 1926 году будет объявлена республика. Я все еще помню, кто был президентом Республики: это был Шарль Дебба. Многие из нас, в том числе и я, сказали: «Он франкофил, он не годится, он будет марионеткой французов». У него было французское образование. Я получил образование в американском университете, и поэтому я не знал хорошо французского языка. Некоторые из нас менее фанатично относились к его назначению, и некоторые говорящие по-французски ливанцы расходились во мнении. Короче говоря, г-н Дебба оказался почти образцовым президентом и, как я узнал спустя 30 лет от некоторых знакомых из Кэ д'Орсэй, у них были трудности с ним и с другим президентом Республики, потому что они знали, как защищать интересы Ливана. Вторым президентом был Хабиб Паша Аль Саад, который являлся другом моего покойного отца. Мы, Баруди, никогда не занимались политикой, но мы знали политические семьи. Он тоже вел себя с французами осторожно — двулично, если хотите, — и он также был великолепным президентом. У нас еще был и французский верховный комиссар.

72. Сейчас, если пересечь границу к востоку от Ливана, то попадаешь в район, который в свое время был сирийской подмандатной территорией, и наши сирийские братья находились среди патриотов всего мира — я думаю, что они по-прежнему находятся среди них; я не думаю, что они перестали ими быть. Некоторые сирийцы спрашивали: «Почему мы не поступаем так же, как ливанцы, — не соглашаемся принять президента Республики?» «Нет, — сказали мы, — мы не желаем иметь ничего общего с французами. Это замаскированный колониализм». И действительно, мандат — это замаскированный колониализм. Ни у нас, ни у сирийцев не было власти, но были так называемые борцы за свободу и было много протестов. Я помню, что даже в 1922 году герой по имени Эль Азма умер, бросая бомбы во французов. И ведь это были преимущественно не французские солдаты: они были из Сенегала. Когда Сенегал был под французским управлением, то, конечно, наши черные братья должны были воевать. Они воевали против нас не потому, что мы белые, а потому, что ими командовали французы. К чему я клоню? В конце концов сирийцы через 10 лет после объявления Республики в Ливане нашли, что самым разумным будет согласиться с той же формулой, которая была выработана для Ливана.

73. Какова мораль того, что я говорю? Никто не может усомниться в том, что я сказал в Четвертом комитете в отношении Яна Смита, когда этот Комитет более активно занимался рассмотрением вопроса о Южной Родезии, и я горжусь этим. Однажды я сказал: «Он — шизофреник, и управляющая держава должна его отозвать», — поскольку Соединенное Королевство являлось управляющей державой, — «и подвергнуть наказанию», и я впал в заблуждение. Почему? Я пытался не играть в политику — я хотел быть откровенным, — и я обратился к г-ну Менделевичу. Я думаю, что представитель Советского Союза слышал о нем, если он не знает его лично; он был весьма активным в Четвертом комитете. И я сказал г-ну Менделевичу: «Вы весьма непреклонно защищаете черных. Какая польза в том, что только говорить и говорить? Почему бы вам не предпринять что-либо в отношении этого?» Он ответил: «Позвольте мне подумать об этом, и тогда я вам отвечу». Неделю или около недели спустя он сказал: «Мы не хотим сталкиваться с западными державами».

74. Конечно, сейчас это уже история. Тогда я бы не сказал этого. Я узнал, что англичане стали управляющей державой де-юре, но не де-факто. Вы помните, как г-н Ян Смит отрицал наличие связи между Родезией и Соединенным Королевством. Англичан по-прежнему называют управляющей державой министр иностранных дел Нигерии и другие министры. Они являются управляющей державой не больше, чем вы или я управляю каким-либо не принадлежащим никакому государству островом в Тихом океане. Не потому, что у них нет власти; они не такие уж слабые. А потому, что у них существуют свои экономиче-

ские и политические проблемы. Я могу сказать об этом от их имени, не имея на это никакого мандата. Откуда я это знаю? Когда после второй мировой войны они не смогли управлять Палестиной, они передали проблему Палестины Организации Объединенных Наций, а они были тогда державой, обладающей мандатом. Они бросили эту проблему де-факто и де-юре, и мы занимаемся рассмотрением этой проблемы вот уже на протяжении 30 лет.

75. Поэтому не ожидайте, что наш Председатель сегодня — которого я люблю — скажет вам об этих вещах. Он смелый человек, но иногда он преподносит вещи на английский манер, затуманивая смысл, с небольшим сарказмом и усмешкой время от времени, в чем он большой мастер. В общем-то он не англичанин, а валлиец, как и г-н Ллойд-Джордж.

76. У англичан свои внутренние проблемы. Слушалось так, что они находятся в Северном полушарии и являются белыми, и не думайте, что белые в Англии соблюдают равенство между расами и нациями. У них имеются сейчас проблемы, потому что население Великобритании увеличилось за счет многих людей, прибывших из Карибского района, из Индии, Пакистана и из других частей света. Сейчас в Соединенном Королевстве существует проблема цветных. Но англичане, которые зашли столь далеко, не собираются сказать Яну Смит, у которого имеется своя собственная проблема цветных: «К черту вас, Ян Смит. Вы белокожий и являетесь бесчестьем для нашего цвета кожи». Многие англичане, которые заинтересованы в получении избирательных голосов в своих избирательных округах, могут потерять их, поэтому они не могут сказать этого.

77. Они не могут сделать этого и из экономических соображений. Я говорю об этом членам Совета так, как об этом вам никогда никто не скажет, и я делаю это, с тем чтобы вы имели представление о том, каково истинное положение. Давайте не будем говорить банальности. Мы слышали множество банальностей за те 30 лет, которые я работаю в Организации Объединенных Наций. Мы используем те же самые клише, те же самые банальности. Давайте будем откровенными.

78. Поэтому я прошу своих братьев из Африки, Азии и из стран развивающегося мира, «третьего мира», или как бы вы его ни называли, взглянуть в глаза фактам; не известно, являются ли эти факты такими, какими они должны быть, но они по-прежнему являются реальностями. Учитывайте это.

79. Наш друг из Китая и наш друг из Советского Союза выступают и начинают ругать друг друга. Мне это не нравится. Они соседи и принадлежат к одной и той же идеологии.

80. Я также никогда не думал, что наш сравнительно новый коллега посол Янг станет подобным сфинксом. Он ничего не говорит. Сегодня я ему сказал: «Скажите что-нибудь. Дайте нам знать,

какова позиция Соединенных Штатов». У нас есть арабская поговорка: «Если слово серебро, то молчание золото». Однако Соединенные Штаты потеряли свой золотой стандарт. Я не виню его.

81. Возник какой-то тупик в результате проявления негибкости с обеих сторон, и я сочувствую борцам-патриотам. Они находятся за пределами своей страны.

82. Но позвольте сделать несколько предложений, здесь или где-либо еще я готов кому угодно ответить, кто осмелится сказать, что я недостаточно продумал этот вопрос и что я снисходителен. Я упомянул о государствах, обладающих мандатом — в тот момент государством-мандатарием была Франция. Я мог бы и дальше продолжать говорить об этом, но данная сессия не является сессией по вопросам истории. Позвольте мне сказать вам, что не только черные в Южной Родезии, в Южной Африке и, я надеюсь, в конечном счете в Намибии стоят на пороге; сейчас они уже вошли вовнутрь. Проблема заключается не в том, как перехитрить Смита, поскольку если он уйдет, то придут другие, подобные ему; у него есть последователи. Дело не в том, чтобы сказать: «Мы не хотим иметь с ним дело». Никто не критиковал Яна Смита больше, чем я, но мы должны иметь с ним дело, иначе, как говорится в пословице о бедуинах, белые исчезнут в ночи со своими палатками и раскинут их где-либо еще. Это было бы лучшим решением, и, возможно, в конечном счете они уйдут со всего континента, если они не согласятся с демократическим правлением на континенте. Но давайте взглянем в лицо тому факту: сейчас они этого не делают. Поэтому что мы должны сделать? Остаться в тупике? Но кто тогда заплатит за это? Невинные черные и в значительной мере невинные белые. Разве это то, чего добивается Организация Объединенных Наций? Разве это то, что предписывает Устав? Будьте такими, как один из халифов, который сказал: «Всегда сохраняйте волосок между вами и вашим противником. Если он потянет, то чуть-чуть уступите. Если вы потянете, то не тяните слишком сильно, потому что волосок может порваться и тогда начнется драка».

83. Я не предлагаю вам никаких формул. Я далек от того, чтобы говорить тем патриотам, которые выступали здесь вчера с такой ясностью, проявляя внимание к демократическому правлению, а также оригинальность своего мышления. Я далек от того, чтобы призывать другие три стороны, которые, как нам кажется, пытаются найти решение, используя слабости Яна Смита или претелей. Кто я такой, чтобы делать это? Кто мы такие, чтобы становиться на чью-либо сторону? Мы не будем это делать. Слава богу, изменилось поведение Яна Смита. Вы говорите, он проявляет двуличие. Ну что ж, а почему бы вам не проявить двуличие? Мы все двуличны. Но не заходите в тупик, с тем чтобы после двух или трех заседаний кто-нибудь внес проект резолюции, и, если он не понравится некоторым державам, у которых есть интересы в этой части мира, он будет подвергнут



вето. Тогда мы не добьемся ничего. Почему я говорю это? Потому, что уже очень много вопросов обсуждалось здесь раньше, и они подверглись вето. А иногда вето лучше, чем консенсус, поскольку консенсус не решает ничего.

84. Соединенные Штаты могут играть большую роль, чем любая другая страна, потому что это мировая держава, и у нас есть непосредственные интересы в этой части мира. Я не говорю о стратегических интересах; бог с ними. Зачем вам беспокоиться о стратегических интересах всего мира? У вас здесь свой континент, мой добрый друг посол Янг. А у русских территория вдвое больше вашей. Держитесь подальше от сфер влияния и «политики силы». Мы устали от вас обоих, ведущих иногда войну чужими руками тогда, когда вы не осмеливаетесь выступать друг против друга, поскольку ваши собственные народы расправятся тогда с теми, кто сидит у власти, и линчуют их, если — да простит нас бог — разразится ядерная война или массовое уничтожение. Поэтому зачем нам выступать здесь в качестве фальшивых свидетелей? Зачем?

85. Я говорил с моим китайским другом и с его предшественником, моим добрым другом, который сегодня является министром иностранных дел, — он, Хуан Хуа, все еще министр иностранных дел, да? Он сказал мне: «Вы не знаете: они устраивают заговоры против нас». Я спросил: «Для какой цели?», а он ответил: «Не пытайтесь понять, мы подобны нефти и воде». Я сказал: «Когда-то я был химиком; я могу сделать эмульсию из нефти и воды». Есть какой-то смысл в старой традиции. Подумайте о наших китайских братьях. Я называю их братьями, поскольку они — из одной части Азии, а я — из другой, но Азия — наш родной континент. Все европейцы пришли из Азии.

86. По-человечески мы устали. Что я должен пережить? Были ли у меня когда-либо амбиции? Прежде всего, я человек Организации Объединенных Наций, поскольку мы все подписались под Уставом. Мы должны проявлять верность Уставу, поскольку он стоит выше наших мелких национальных интересов, и чем старше мы становимся, тем лучше мы понимаем, что должны поступать именно так.

87. Итак, мое послание, мой призыв — и я намерен быть краток, мой добрый друг г-н Председатель, — заключается в том, чтобы мы не были столь уж негибкими. Прежде всего я обращаюсь к тем, кто выступает за применение силы. Если бы они не были защитниками силы, они бы не страдали так, как они страдают сейчас, но тем не менее они все еще сохраняют ясность ума, приходят сюда и говорят нам о существующем там положении. Я обращаюсь к вам, мои добрые друзья из Патриотического фронта. Я был патриотом, но я никогда не прибегал к насилию. По правде говоря, я не верю в насилие. Попытайтесь проникнуть внутрь и действовать оттуда. Я не знаю путей. Вы специалисты. Это ваша страна. Есть даже один священник, епископ Музорева. Мне говорили, что вы не в ладах с ним. Но сыграйте на его религиозных

чувствах, обойдите его. Он, как и вы, человек. Пусть он поймет. Зачем проявлять негибкость?

88. Я вам кое-что скажу. Я арабист, панарбист, один из первых панарбистов. Когда узурпаторы Палестины — я не хочу усложнять дело, но это имеет отношение к делу, — имеются в виду сионисты, — пришли и отрезали себе кусок Палестины, некоторые из моих арабских друзей говорили мне: «Мы не собираемся их слушать. Пусть они убираются». Я сказал: «Зачем уходить?» А многие из них ушли из Ассамблеи. Я спросил: «Почему вы не остаетесь?» Они сказали: «Из солидарности». Я сказал: «Бог с ней, с солидарностью; я хочу знать что они будут говорить, с тем чтобы я мог дать им ответ». И кто тогда осмелился сказать, что я не правочерный араб? Возможно, я несколько лучший араб, поскольку я старше. Чем старше вино, тем лучше оно молодого вина. Я остался и дал отпор всему, чему нужно было дать отпор.

89. Итак, ради бога, — я не знаю, что собой представляют другие; вы называете их почти предателями, я этого не знаю, я не имею права так говорить, — перетяните их на свою сторону и действуйте изнутри. И помните это, все мои африканские друзья. Это происходит не потому, что Ян Смит и его люди — белые, а потому, что они пришли из Европы, более вооруженные технически, после происшедшей там промышленной революции, в то время как черные находились еще на стадии естественного, примитивного общества. Они пришли и построили страну, конечно, для своего блага, а не для блага черных, но сделали это с помощью труда черных. Если сейчас эти белые испугаются и покинут страну, подумайте, что будет с ее экономикой. Поучитесь у них, с тем чтобы вы могли правильно управлять страной. А если они не признают себя подобными вам, тогда скажите им: «Уходите, это не ваша страна».

90. Но знаете ли вы, что может произойти? Я не хочу приводить в качестве примеров отдельные государства, которые по политическим соображениям избавились от некоторых элементов в своих странах и сейчас находятся в состоянии застоя. Почему? Потому что они не научились управлять своими собственными странами. Я не говорю, что Ян Смит — это учитель в науке, технике и т. д. Но многие белые, как и мы, азиаты и африканцы, действуют эмоционально. Многие из нас иногда ведут себя как фанатики, то ли по религиозным мотивам, то ли по идеологическим, то ли по каким-либо иным. Но вы руководители, мои добрые друзья из Патриотического фронта, вы подлинные руководители. Я не назвал бы вас так только из компромисса со своей совестью. Я слушал каждое произнесенное вами слово, но у меня есть такая оговорка: ради бога, будьте более уступчивыми. Если вы будете уступчивыми, это не означает, что Ян Смит изменится завтра, но в конце концов он должен будет измениться. Он не вечен. Вы, черное население, вечно. Существование белых, если они не захотят жить на равных правах и поставят себя над другими, окажется эфемерным. Вопрос — не в цвете кожи, во-

прос в привилегиях. Они не смогут иметь привилегии, как только вы научитесь управлять делами. И я уверен, что, имея людей, подобных вам, это не составит проблемы. Я отметил вашу речь, ваше умение излагать проблему. Другой вопрос — это озлобленность, и это вполне естественно. Видели бы вы, каким озлобленным бывал я; как я, бывало, взрывался в вашем возрасте, молодым. Взрослею.

91. Не говорите, если они сотрудничают со Смитом. Опять же, сколько будет существовать Смит? Попытайтесь перехитрить его, и не обязательно жестокими методами, а путем и других методов. Иногда вы должны прибегать к насилию. Я согла-

сен, к сожалению: тогда, когда имеется нарыв, нужен хирург, чтобы удалить гной.

92. Это мое обращение — обращение, идущее от всего сердца и исходящее из моего скромного опыта в колониальных делах. Можно подумать, что я потерял свои силы, потому что я уже старый. Нет, у меня есть еще силы. Но все это причиняет много страданий и в большей части невиновным людям. Это мое обращение. Я не считаю его мудрым. Я просто рассматриваю факты. Если бы это были не факты, они не могли бы быть такими краткими.

*Заседание закрывается в 17 час. 50 мин.*

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يُمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استلم منها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى: الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---